

DA CONSEGNARE PER LA COMPILAZIONE SOLO AI GENITORI CHE RICHIEDONO (anche se saltuariamente) **L'USCITA AUTONOMA DEL PROPRIO FIGLIO PER L'A.S.2022/23**

- Da solo a piedi
- Da solo in bicicletta

请注意：仅当在 2022/23 学年要得到允许学生自己离校(自己步行或自己骑自行车地离校)才填写表格

Al Dirigente
Scolastico dell'I. C. "COMUNI DELLA SCULDASCIA"
di Casale di Scodosia (PD)

致“COMUNI DELLA SCULDASCIA”学会校长，
Casale di Scodosia(PD)市

Oggetto: autorizzazione all'uscita autonoma da scuola del minore
ai sensi dell'art. 19 bis della L. 172 del 04.12.2017

主题：按照 2017/12/04 日期 172 条法律的 19bis 款，允许儿子/女儿
自己离校

I sottoscritti:

| | | | | | | |
|-------|------------|-------|--------|----------------|------|-------|
| _____ | NAT O A | _____ | I L | ____/____/____ | C.F. | _____ |
| 父亲姓名 | | 出生地 | | 出生日期 | | 税代码 |
| e | | | | | | |
| _____ | NAT O A | _____ | I L | ____/____/____ | C.F. | _____ |
| 母亲姓名 | | 出生地 | | 出生日期 | | 税代码 |

genitori (o esercenti la patria potestà genitoriale) dell'alunn_

_____ NATO A _____ IL ____/____/____
学生姓名 出生地 出生日期

RESIDENTE in via/n. _____ a _____
居住址 住的城市

frequentante la CL. _____ SEZ. _____ della scuola PRIMARIA/SECONDARIA
年级 班级 小学 初中

del comune di _____ dell'I.C. "Comuni della Sculdascia"
学校市

IN CONSIDERAZIONE

- dell'età del/della proprio/a/ figlio/a;
- del suo grado di autonomia;
- dello specifico contesto del percorso scuola-casa, all_ stess_ noto;
- del fatto che il proprio figlio è dotato dell'adeguata maturità psico-fisica per un rientro autonomo a casa da scuola in sicurezza

鉴于:

- 儿子/女儿的年龄;
- 他/她的自主程度;
- 儿子/女儿自己知道从学校到自家的径路;
- 儿子/女儿有足够的心理生理成熟度, 他/她自己能安全地回家

AUTORIZZANO

Ai sensi dell'art. 19 bis della L. 172 del 04.12.2017, l'Istituto Comprensivo "Comuni della Sculdascia" di Casale di Scodosia, nella persona del Dirigente Scolastico, a consentire **l'uscita autonoma del suddetto minore**

_____ dai locali scolastici al termine dell'orario delle lezioni, anche in caso di variazioni di orario (ad es. scioperi, assemblee sindacali,...) e di ogni altra attività curricolare o extracurricolare prevista dal PTOF della scuola, così come anche al periodo di svolgimento degli Esami di Stato conclusivi del I ciclo d'istruzione.

La presente autorizzazione vale anche ai fini dell'utilizzo in autonomia, da parte del minore all'uscita dalla scuola, del mezzo privato di locomozione ovvero del servizio di trasporto pubblico, come anche del servizio di trasporto scolastico, (avendo a tal fine autorizzato anche il Comune di _____, gestore del suddetto servizio).

La presente autorizzazione esonera il personale scolastico da ogni responsabilità connessa all'adempimento dell'obbligo di vigilanza ed ha efficacia per l'anno scolastico in corso.

In fede

按照 2017/12/04 日期 172 条法律的 19bis 款, 父母本人授权学院和校长允许上述儿子/女儿放学之后自己离校(即使课程时间表发生变化: 例如有罢工、工会大会等或在初中考试的时期)。

父母本人也允许儿子/女儿单独坐公共汽车或坐学校面包车回家(为此, 父母还授权了上述_____市的服务经理)。

此授权免除学校工作人员与监督相关的任何责任和对当前学年有效。

Luogo _____, data ____ / ____ / ____
城市 日期

Il padre:

父亲签字

La madre:

母亲签字

Il sottoscritto, consapevole delle conseguenze amministrative e penali per chi rilasci dichiarazioni non corrispondenti a verità, ai sensi del DPR 445/2000, dichiara di avere effettuato la scelta/richiesta in osservanza delle disposizioni sulla responsabilità genitoriale di cui agli artt. 316, 337 ter e 337 quater c.c., che richiedono il consenso di entrambi i genitori.

本人意识到有刑事责任如果申报的是假的(根据 D. P. R. 2000 年/第 445 号), 声明我已在父母双方同意的情况下提出请求。

Il genitore unico firmatario:

_____¹

单家长签字

Il Dirigente Scolastico PRENDE ATTO della presente autorizzazione

CASALE DI SCODOSIA, _____

FIRMA

校长签字

Dr.ssa Sara Manzin

¹ **Allegare copia documento riconoscimento del genitore che rende la dichiarazione ai sensi del DPR n. 445/2000 sotto forma cartacea.**

¹ **根据 DPR 2000 年/第 445 号, 请附加父/母身份证的一纸质副本。**